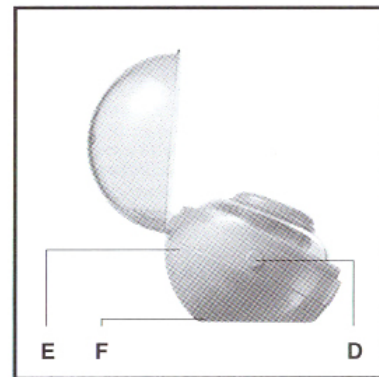
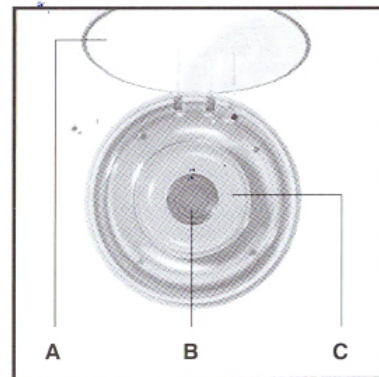


suavinēx



► **ES. DUCCIO (Esterilizador de chupetes portátil)**
COMPONENTES.

- A. TAPA
- B. LÁMPARA RAYOS UV
- C. SUJECIÓN EXTRAÍBLE DE SILICONA
- D. BOTÓN DE ENCENDIDO
- E. SALIDA CABLE USB
- F. BASE CON ESPACIO PARA PILAS

MODO DE EMPLEO.

1. Abrir la tapa (A) e introducir la tetina del chupete en la cavidad central del aparato.
2. Cerrar la tapa (A).
3. Pulsar el botón de encendido (D). La luz se encenderá, se oír un BEEP y el ciclo de esterilización se activará.
4. El ciclo de esterilización se completará cuando la luz se apague. Abrir la tapa (A) y extraer el chupete.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS.

Aflojar el tornillo situado debajo de la base (F) con un destornillador específico e introducir 3 pilas

suavinēx

AAA (no incluidas).

UTILIZACIÓN DEL CABLE USB.

Puede utilizar el cable USB (incluido en la caja) junto con un adaptador (no incluido) y usar el aparato sin pilas. Insertar el cable en la salida para adaptador de corriente (E) por un lado y conectar el extremo USB a su cargador. La salida del cargador ha de ser de 5V y 500mA.

ADVERTENCIAS.

-Limpiar cuidadosamente la lámpara de rayos UV (B) del interior de la cavidad cada 2 semanas utilizando una gasa o algodón (seco o ligeramente mojado). Si la lámpara UV está sucia se reduce la capacidad de esterilización.

-Si el chupete presenta residuos de suciedad, enjuagarlo debajo del agua corriente antes de introducirlo en el aparato.

-No fijar directamente la vista hacia la lámpara (B) si la tapa (A) está levantada.

-No abrir el aparato si el ciclo de esterilización está activo. Esperar a que el ciclo haya terminado.

-No es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.

-Manejar con cuidado.

-Comprobar regularmente el cable de alimentación y el enchufe, ya que éstos no pueden sustituirse.

-Comprobar regularmente el adaptador y el funcionamiento correcto del producto. En caso de un mal funcionamiento, interrumpir el uso del mismo.

-Utilizar solo el transformador incluido en la caja.

-Tenga en cuenta que la radiación UV provoca un envejecimiento prematuro del látex, por lo que la esterilización de chupetes con tetinas de látex mediante este aparato puede provocar una pronta degradación de la tetina.

-Inspeccione el chupete atentamente antes de darlo al bebé, después de cada esterilización UV. Tire del chupete en todas las direcciones. Deseche el chupete al primer signo de deterioro o fragilidad.

-Este aparato está diseñado como esterilizador ultravioleta para uso doméstico; cualquier otro uso se considera inadecuado y, por lo tanto, peligroso. El fabricante no se hace responsable de los posibles daños causados por un uso incorrecto, erróneo o irracional del aparato.

-No debe ser utilizados por niños, por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o psíquicas estén reducidas o por personas con algún tipo de dificultad de aprendizaje, a no ser que estén supervisados o se les haya dado información previa sobre el correcto manejo del producto y estén al corriente de los posibles peligros. Tanto su uso, como limpieza y mantenimiento deben ser llevados a cabo por un adulto.

-Después de sacar esterilizador ultravioleta, asegurarse de que está intacto y que no hay daños visibles. En caso de duda, no utilizar y contactar con el fabricante o distribuidor. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o servicio de reparación autorizado.

suavinēx

-Conectar el aparato a una toma no accesible a niños. Asegurarse de que la potencia es compatible con la red de distribución eléctrica a la que va a ser conectado.

-El uso de cualquier aparato eléctrico requiere del cumplimiento de ciertas reglas básicas:

- No tirar del cable de alimentación para desconectar el enchufe de la toma.

- No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos como lluvia, sol, etc.

- Mantener el aparato y el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.

- No tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas.

- No sumergir el aparato en agua u otros líquidos.

- No tocar el aparato si ha caído en el agua; si esto sucediera: cortar el suministro de energía y desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente antes de tocarlo. No utilizar de nuevo hasta haber contactado con el fabricante, distribuidor o centro de reparación autorizado.

-Este aparato no contiene piezas reparables o partes que puedan ser reutilizadas por el comprador. No utilizar accesorios, piezas o componentes que no sean suministrados por el fabricante, distribuidor o servicio autorizado.

-En caso de que el aparato esté defectuoso o no funcione correctamente: apagar de inmediato y desconectar el enchufe de la toma de corriente. No intentar arreglarlo y ponerse en contacto con el fabricante, distribuidor o centro de reparación autorizado. Cualquier reparación debe ser realizada por personal técnico autorizado.

Voltaje: 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX DECLARA, BAJO SU RESPONSABILIDAD, QUE ESTE PRODUCTO REÚNE LOS REQUISITOS FUNDAMENTALES DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS UE 2014/30/EU (COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA) ADOPTADA EN ITALIA A TRAVÉS DEL "D. LGS." (DECRETO LEGISLATIVO ITALIANO) 194 DE 6-11-2007, Y 2014/35/EU (BAJA TENSIÓN) ADOPTADA EN ITALIA A TRAVÉS DE LA LEY ITALIANA DE 18 DE OCTUBRE DE 1977, N° 791 Y MODIFICACIONES POSTERIORES.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS.

Este producto cumple con la Directiva 2012/19 /EU de la UE. El símbolo del contenedor cruzado en el aparato indica que el producto al final de su vida útil, debe depositarse a parte de otros residuos domésticos, ya sea llevándolo a un centro de recogida selectiva de aparatos eléctricos y/o mediante la devolución a su distribuidor con la compra de otro aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato a un vertedero para residuos especiales al final de su vida útil. Si el aparato en desuso se recoge correctamente como basura separada, puede ser reciclado, tratado y eliminado desde el punto de vista ecológico. Esto evita un impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, y favorece el reciclaje de los materiales del producto. Para más información sobre los servicios de eliminación de residuos disponibles, póngase en contacto con

suavinēx

su oficina de desperdicios o con la tienda donde compró el aparato.

Si sigues teniendo dudas estaremos encantados de ayudarte en nuestro teléfono de Atención al cliente +34 965107010 (para España) o en nuestra dirección de correo electrónico suavinex@suavinex.com.

► EN. DUCCIO (Portable soother steriliser)

PARTS.

- A. LID
- B. UV LAMP
- C. REMOVABLE SILICONE SUPPORT
- D. POWER BUTTON
- E. SOCKET USB CABLE
- F. BASE WITH BATTERY COMPARTMENT

DIRECTIONS FOR USE.

1. Open the lid (A) and insert the soother teat into the central hole in the steriliser.
2. Close the lid (A).
3. Press the power button (D). The light will come on, a BEEP will sound and the sterilising cycle will begin.
4. The sterilising cycle will be complete when the light goes off. Open the lid (A) and remove the soother.

INSERTING THE BATTERIES.

Use a suitable screwdriver to loosen the screw in the base (F) and insert 3 AAA batteries (not included).

USE OF THE USB CABLE.

The USB cable (included in the box) can be used together with a charger (not included) so that the appliance can be used without batteries. Insert one end of the cable into the output of the mains adapter (E) and connect the USB end to the charger. The charger output must be 5V and 500mA.

WARNINGS.

- Carefully clean the UV lamp (B) inside the steriliser every 2 weeks using a gauze or cotton pad (dry or slightly moist). If the UV lamp is dirty, sterilisation is impaired.
- If the soother is visibly soiled, rinse it under running water before inserting it into the steriliser.
- Do not look directly at the lamp (B) if the lid (A) is raised.
- Do not open the steriliser when the sterilising cycle is in progress. Wait until the cycle has ended.
- This is not a toy. Keep out of reach of children.
- Handle with care.
- Regularly check the power cable and plug, as they are not replaceable.
- Regularly check the adapter and ensure the product is working correctly. In the event of

suavinēx

malfunctioning, do not continue using the product.

-Only use the transformer that is included in the box.

-Bear in mind that UV radiation causes latex to age prematurely, so using this appliance to sterilise soothers with latex teats may cause the teat to deteriorate more rapidly.

-Inspect the soother carefully after each UV sterilisation before giving it to the baby. Pull the teat in every direction. Dispose of the soother at the first sign of damage.

-This appliance is designed as an ultraviolet steriliser for domestic use; any other use is considered unsuitable and therefore hazardous. The manufacturer takes no responsibility for any damage caused by improper, wrong or irrational use of the appliance.

-It must not be used by children, people with impaired physical, sensory or mental capabilities or people with learning difficulties, unless they are supervised or have been properly informed about how to handle the product correctly and they are aware of the potential hazards. It must be used, cleaned and maintained by an adult.

-After removing the ultraviolet steriliser from its packaging, make sure it is intact and there is no visible damage. If in doubt, do not use it and contact the manufacturer or distributor. If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair service.

-Plug the appliance into a socket that is out of the reach of children. Make sure that the power rating is compatible with the mains electricity supply to which it is connected.

-Certain basic rules must be observed when using any electrical appliance:

- Do not pull on the power supply cable to unplug it from the socket.
- Do not expose the appliance to atmospheric conditions such as rain, sun, etc.
- Keep the appliance and the power supply cable away from heat sources.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not touch the appliance if it has fallen in water; should this happen, cut off the power supply and unplug the power supply cable from the socket before touching it. Do not use it again until you have contacted the manufacturer, distributor or authorised repair centre.

-This appliance contains no serviceable parts that can be reused by the buyer. Do not use accessories, parts or components that are not supplied by the manufacturer, distributor or authorised service.

-If the appliance is faulty or does not work properly, switch it off immediately and unplug it from the mains. Do not try to repair it and contact the manufacturer, distributor or authorised repair centre. Any repairs must be carried out by authorised technical personnel.

Voltage: 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX DECLARES, UNDER ITS SOLE RESPONSIBILITY, THAT THIS PRODUCT MEETS THE ESSENTIAL REQUIREMENTS OF EUROPEAN DIRECTIVES UE 2014/30/EU

(ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY), IMPLEMENTED IN ITALY WITH LEGISLATIVE DECREE 194 OF 6/11/2007, AND 2014/35/EU (LOW VOLTAGE), IMPLEMENTED IN ITALY WITH LAW No. 791 OF 18 OCTOBER 1977 AND SUBSEQUENT AMENDMENTS.

INFORMATION FOR USERS.

This product complies with EU Directive 2012/19/EU. The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance indicates that the product must be disposed of separately from other household waste at the end of its useful life, either by taking it to a selective collection centre for electrical appliances or by returning it to the distributor when you purchase another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal centre at the end of its useful life. If the unused appliance is correctly collected as separated waste, it can be recycled, processed and eliminated ecologically. This prevents it having a negative impact on the environment and health and helps ensure that the product materials are recycled. For more information on available waste disposal services, contact your waste disposal office or the shop where you bought the appliance.

► FR. DUCCIO (Stérilisateur de sucettes portable)

COMPOSANTS.

- A. COUVERCLE
- B. AMPOULE À RAYONS UV
- C. FIXATION EXTRAITABLE EN SILICONE
- D. BOUTON DE MISE EN MARCHÉ
- E. SORTIE USB CABLE
- F. BASE AVEC ESPACE POUR PILES

MODE D'EMPLOI.

1. Ouvrir le couvercle (A) et introduire la tétine de la sucette dans la cavité centrale de l'appareil.
2. Fermer le couvercle (A).
3. Appuyer sur le bouton de mise en marche (D). La lumière s'allume, un bip est émis, et le cycle de stérilisation s'active.
4. Le cycle de stérilisation est complété lorsque la lumière s'éteint. Ouvrir le couvercle (A) et retirer la sucette.

MISE EN PLACE DES PILES.

À l'aide d'un tournevis spécial, dévisser la vis située sur la base (F) et introduire 3 piles AAA (non fournies).

UTILISATION DU CÂBLE USB.

Vous pouvez utiliser le câble USB (inclus dans la boîte) avec un adaptateur (non inclus) et utiliser l'appareil sans piles. Introduire le câble sur la sortie pour adaptateur de courant de l'appareil (E), et connecter l'extrémité USB dans votre chargeur. La sortie du chargeur doit être de 5V et 500mA.

AVERTISSEMENTS.

- Toutes les deux semaines, nettoyer soigneusement l'ampoule à rayons UV (B) située à l'intérieur de la cavité avec une gaze ou du coton (sec ou imbibé d'eau). Si l'ampoule UV est sale, sa capacité de stérilisation en est réduite.
- Si la sucette a des restes de saleté, la rincer sous l'eau courante avant de l'introduire dans l'appareil.
- Ne pas regarder directement l'ampoule (B) si le couvercle (A) est levé.
- Ne pas ouvrir l'appareil si le cycle de stérilisation est actif. Attendre que le cycle soit terminé.
- Ceci n'est pas un jouet. -Tenir hors de portée des enfants.
- Manipuler avec soin.
- Vérifier régulièrement le câble d'alimentation et la fiche, car ils ne peuvent pas être remplacés.
- Vérifier régulièrement l'adaptateur et le fonctionnement correct du produit. En cas de dysfonctionnement, interrompre son utilisation.
- Utiliser seulement le transformateur fourni dans l'emballage.
- Tenez compte du fait que les rayons UV provoquent un vieillissement prématuré du latex, ce pourquoi la stérilisation de sucettes avec tétine en latex au moyen de cet appareil peut provoquer une dégradation rapide de la tétine.
- Inspectez attentivement la sucette avant de la donner au bébé après chaque stérilisation UV. Tirez sur la sucette dans toutes les directions. Jetez la sucette aux premiers signes de détérioration ou de fragilité.
- Cet appareil est conçu comme stérilisateur ultraviolet pour usage domestique. Tout autre usage est considéré inapproprié et par conséquent dangereux. Le fabricant ne sera pas responsable des éventuels dommages causés par un usage incorrect, inapproprié ou irrationnel de l'appareil.
- Il ne doit pas être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou psychiques sont réduites, ou par des personnes ayant des difficultés d'apprentissage, sauf si elles sont supervisées ou ont été formées au préalable, sur l'utilisation correcte du produit et sont au courant des dangers possibles. Son utilisation, son nettoyage et sa maintenance doivent être effectués par un adulte.
- Après avoir sorti le stérilisateur ultraviolet, assurez-vous qu'il est intact et qu'il ne présente pas de dommages visibles. En cas de doute, ne pas l'utiliser et contacter le fabricant ou le distributeur. Si le câble d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant ou par un service de réparation autorisé.
- Connecter l'appareil à une prise non accessible aux enfants. S'assurer que la puissance est compatible avec le secteur de distribution électrique auquel il va être connecté.
- L'utilisation de tout appareil électrique exige l'observation de quelques règles de base :
 - Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour déconnecter la fiche de la prise.
 - Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques tels que pluie, soleil, etc.

suavinēx

- Mantenir l'appareil et le câble d'alimentation éloignés des sources de chaleur.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Si cela se produit : couper le courant et déconnecter le câble d'alimentation de la prise de courant avant de le toucher. Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir contacté le fabricant, le distributeur ou le centre de réparation autorisé.

-Cet appareil ne contient pas de pièces réparables ou de parties pouvant être réutilisées par l'acquéreur. Ne pas utiliser d'accessoires, pièces ou composants non fournis par le client, distributeur ou service de réparation autorisé.

-Si l'appareil est défectueux ou ne fonctionne pas correctement : l'éteindre immédiatement et déconnecter la fiche de la prise de courant. Ne pas essayer de le réparer, et contacter le fabricant, le distributeur ou le centre de réparation autorisé. Toute réparation doit être réalisée par un personnel technique autorisé.

Tension : 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX DÉCLARE SOUS SA PROPRE RESPONSABILITÉ, QUE CE PRODUIT RÉPOND AUX EXIGENCES FONDAMENTALES DES DIRECTIVES EUROPÉENNES UE 2014/30/EU (COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE) TRANSPOSÉE EN ITALIE PAR LE "D. LGS." (DÉCRET LÉGISLATIF ITALIEN) 194 DU 6/11/2007 ET 2015/35/EU (BASSE TENSION) TRANSPOSÉE EN ITALIE PAR LA LOI ITALIENNE DU 18 OCTOBRE 1977, N° 791 ET MODIFICATIONS ULTÉRIEURES. **INFORMATIONS DESTINÉES AUX UTILISATEURS.**

Ce produit est conforme à la Directive 2012/19 /EU de l'UE. Le symbole du conteneur barré d'une croix indique que le produit, en fin de vie utile, doit être déposé à part des autres résidus domestiques, soit à un centre de tri sélectif d'appareils électriques et/ou en le retournant au distributeur avec l'achat d'un autre produit similaire. L'utilisateur est responsable de remettre l'appareil à une déchetterie pour résidus spéciaux à la fin de sa durée de vie. Si l'appareil usagé est éliminé correctement comme ordures triées, il peut être recyclé, traité et éliminé du point de vue écologique. Ceci évite un impact négatif sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux du produit. Pour plus d'informations sur les services d'élimination des résidus disponibles, contactez votre agence locale de déchets ou le magasin où vous avez acquis l'appareil.

► IT. DUCCIO (Sterilizzaciuccio portatile) COMPONENTI.

- A. COPERCHIO
- B. LAMPADINA RAGGI UV
- C. SOSTEGNO RIMOVIBILE IN SILICONE
- D. PULSANTE DI ACCENSIONE

suavinēx

E. VANO CAVO USB

F. VANO PER BATTERIE

MODALITÀ D'UTILIZZO.

1. Aprire il coperchio (A) e inserire la tettarella del succhietto nella cavità centrale.
2. Chiudere il coperchio (A).
3. Premere il pulsante laterale di accensione (D). La luce si accende, si sente un BEEP e il ciclo di sterilizzazione è attivo.
4. Quando la luce si spegne il ciclo di sterilizzazione è completato. Aprire il coperchio (A) e rimuovere il succhietto.

INSERIMENTO BATTERIE.

Svitare la vite sotto la base (F) con apposito cacciavite e inserire 3 pile AAA (non incluse).

UTILIZZO DEL CAVO USB.

È possibile utilizzare il cavo USB (incluso nella confezione) con un adattatore (non incluso) e usare il dispositivo senza batterie. Inserire il cavo nel vano per l'adattatore di corrente (E) da un lato e collegare lo spinotto USB al caricatore. Il vano del caricatore dev'essere da 5V e 500mA.

AVVERTENZE.

- Pulire delicatamente la lampadina a raggi UV (B) all'interno della cavità ogni 2 settimane utilizzando una garza o del cotone (asciutto o leggermente bagnato). Se la lampadina UV è sporca si riduce la capacità di sterilizzazione.
- Se il succhietto presenta residui di sporco, sciacquarlo sotto l'acqua corrente prima di inserirlo nel dispositivo.
- Non fissare direttamente con gli occhi la lampadina (B) se il coperchio (A) è sollevato.
- Non aprire il dispositivo se il ciclo di sterilizzazione è attivo. Attendere la conclusione del ciclo.
- Non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Maneggiare con cura.
- Verificare regolarmente il cavo di alimentazione e la spina poiché non sono sostituibili.
- Verificare regolarmente l'adattatore e il corretto funzionamento del prodotto. In caso di malfunzionamento, interrompere l'uso dello stesso.
- Utilizzare solo il trasformatore inserito nella confezione.
- Si tenga conto che la radiazione UV provoca un invecchiamento prematuro del lattice, per cui la sterilizzazione dei succhietti con tettarella in lattice, mediante questo dispositivo, può provocare una rapida degradazione della tettarella.
- Controllare il succhietto con attenzione prima di darlo al bambino, dopo ogni sterilizzazione UV. Tirare il succhietto in ogni direzione. Scartare il succhietto al primo segnale di deterioramento o fragilità.
- Questo dispositivo è stato progettato quale sterilizzatore ultravioletto per uso domestico;

suavinēx

qualunque altro uso si considera inadeguato e, pertanto, pericoloso. Il fabbricante non si rende responsabile degli eventuali danni causati da un uso scorretto, erraneo o irrazionale del dispositivo.

-Non dev'essere utilizzato da bambini, da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o psichiche siano ridotte o da persone con un qualsiasi tipo di difficoltà di apprendimento, salvo che siano sotto supervisione, siano state loro fornite le informazioni preliminari sulla corretta manipolazione del prodotto e siano state messe al corrente dei possibili rischi. Sia l'uso, sia la pulizia e la manutenzione, devono essere effettuati da un adulto.

-Dopo aver estratto lo sterilizzatore ultravioletto dalla sua confezione, assicurarsi che sia intatto e che non ci siano danni visibili. In caso di dubbi, non utilizzare e contattare il fabbricante o il distributore. Se il cavo dell'alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito dal fabbricante o dal servizio di riparazione autorizzato.

-Assicurarsi che la potenza sia compatibile con la rete di distribuzione elettrica alla quale sarà collegato.

-L'uso di qualunque apparecchio elettrico richiede l'osservanza di alcune regole di base:

- Non tirare il cavo dell'alimentazione per disconnettere la spina della presa.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici, come pioggia, sole, etc.
- Mantenere l'apparecchio e il cavo dell'alimentazione lontano da fonti di calore.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non toccare l'apparecchio se è caduto in acqua; se ciò dovesse succedere: interrompere l'erogazione di energia e disconnettere il cavo dell'alimentazione dalla presa di corrente prima di toccarlo. Non rimetterlo in uso prima di essersi messi in contatto con il fabbricante, distributore o centro di riparazione autorizzato.

-Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili o parti che possano essere riutilizzate dall'acquirente. Non utilizzare accessori, pezzi o componenti che non siano forniti dal fabbricante, distributore o servizio autorizzato.

-Nel caso in cui l'apparecchio sia difettoso o non funzioni correttamente: spegnere immediatamente e disconnettere la spina dalla presa di corrente. Non cercare di ripararlo e mettersi in contatto con il fabbricante, distributore o centro di riparazione autorizzato. Qualunque riparazione dev'essere realizzata da personale tecnico autorizzato.

Voltaggio: 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE QUESTO PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI FONDAMENTALI DELLE DIRETTIVE EUROPEE UE 2014/30/EU (COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA) ATTUATA IN ITALIA CON D. LGS. 194 DEL 6-11-2007, E 2014/35/EU (BASSA TENSIONE) ATTUATA IN ITALIA DALLA LEGGE 18 OTTOBRE 1977, N° 791 E SUCCESSIVI EMENDAMENTI.

suavinēx

INFORMAZIONI PER GLI UTENTI.

Questo prodotto adempie la Direttiva 2012/19 /EU della UE.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti domestici, depositandolo presso un centro di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici e/o riconsegnandolo al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. L'utente è responsabile del deposito dell'apparecchiatura presso un centro di smaltimento rifiuti speciali, alla fine della sua vita utile. Se l'apparecchio in disuso è smaltito correttamente, attraverso la raccolta differenziata, potrà essere riciclato, trattato e smaltito dal punto di vista ecologico. Ciò evita un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali del prodotto. Per ulteriori informazioni sui servizi di smaltimento rifiuti disponibili, si prega di rivolgersi presso l'ufficio di gestione rifiuti o il negozio in cui ha acquistato l'apparecchio.

Se dovessi avere dei dubbi saremo felici di aiutarti dal nostro telefono di attenzione al cliente 800183464 (per il territorio italiano) o all'indirizzo e-mail assistenzaelettrici@suavinex.com.

► DE. DUCCIO (Tragbarer Schnuller-Sterilisator) BESTANDTEILE.

- A. DECKEL
- B. UV-LAMPE
- C. ABNEHMBARE HALTERUNG AUS SILIKON
- D. EINSCHALTKNOPF
- E. USB-KABELS AUSGANG
- F. BATTERIEFACH

GEBRAUCHSANWEISUNG.

1. Deckel öffnen (A) und den Sauger des Schnullers in die mittlere Öffnung des Geräts einführen.
2. Schließen Sie den Deckel (A).
3. Drücken Sie den Einschaltknopf (D). Das Licht leuchtet auf, Sie hören ein Signalton und der Sterilisierungszyklus beginnt.
4. Der Sterilisierungszyklus endet, wenn das Licht erlischt. Öffnen Sie den Deckel (A) und entfernen Sie den Schnuller.

EINLEGEN DER BATTERIEN.

Lockern Sie die Schraube unten an der Grundlage (F) mit einem speziellen Schraubenzieher, und legen Sie 3 Batterien AAA (nicht im Lieferumfang enthalten) ein.

VERWENDUNG DES USB-KABELS.

Sie können das USB Kabel (in der Lieferung enthalten) zusammen mit dem Stromadapter (nicht enthalten) verwenden und das Gerät ohne Batterien benutzen. Kabel auf der einen Seite am Ausgang des Stromadapters (E) und Ende des USB-Kabels an Ihren Stromadapter anschließen.

Der Ausgang des Stromadapters muss 5V und 500mA aufweisen.

HINWEISE.

- UV-Lampe im Innenbereich der Öffnung alle zwei Wochen mit einem (trockenen oder leicht angefeuchteten) Mull oder mit Watte vorsichtig reinigen (B). Wenn die UV-Lampe schmutzig ist, wird die Sterilisierungskapazität reduziert.
- Spülen Sie den Schnuller mit fließendem Wasser ab, wenn er Schmutzrückstände aufweist, bevor er in das Gerät gelegt wird.
- Wenn der Deckel (A) geöffnet ist, nicht direkt in die Lampe (B) blicken.
- Gerät nicht öffnen, wenn der Sterilisierungszyklus noch läuft. Warten Sie, bis der Zyklus zu Ende ist.
- Es ist kein Spielzeug. - Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel oder den Stecker, da diese nicht austauschbar sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Adapter und das richtige Funktionieren des Geräts. Schalten Sie das Gerät bei Funktionsstörungen ab.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Transformator.
- Berücksichtigen Sie, dass die UV-Strahlung eine vorzeitige Alterung des Latex verursacht, weshalb eine Sterilisierung von Schnullern mit Latexsaugern mit diesem Gerät eine rasche Verschlechterung des Saugers verursachen kann.
- Überprüfen Sie nach jeder UV-Sterilisierung den Schnuller vorsichtig, bevor Sie ihn Ihrem Baby geben. Ziehen Sie den Schnuller in alle Richtungen. Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Dieses Gerät wurde als ultravioletter Sterilisator für den Haushalt entwickelt, eine sonstige abweichende Nutzung wird als unangemessen und folglich als gefährlich erachtet. Der Hersteller haftet nicht für mögliche Schäden aufgrund einer unsachgemäßen, falschen oder absurden Nutzung des Geräts.
- Das Gerät sollte NICHT von Kindern benutzt werden oder von Personen mit körperlicher, sinnlicher oder psychischer Behinderung oder von Personen mit Lernschwierigkeiten, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder sie wurden über den korrekten Umgang mit dem Produkt informiert und sind sich der möglichen Gefährdung bewusst. Sowohl die Nutzung, als auch die Reinigung und die Pflege des Geräts sind von einem Erwachsenen vorzunehmen.
- Nach dem Auspacken des ultravioletten Sterilisators vergewissern Sie sich, dass dieser intakt ist und keine sichtbaren Schäden vorhanden sind. Im Zweifelsfall sollte das Gerät nicht benutzt werden. Setzen Sie sich zu diesem Zweck mit dem Hersteller oder Händler in Verbindung.
- Sollte das Stromversorgungskabel defekt sein, so ist dieses vom Hersteller oder von einem zugelassenen Reparaturservice zu ersetzen.
- Das Gerät an eine nicht für Kinder zugängliche Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich,

dass die Stromleistung mit dem anzuschließenden elektrischen Versorgungsnetz kompatibel ist.

-Die Nutzung jedweden Elektrogeräts erfordert die Einhaltung bestimmter Grundregeln:

- Zum Ausschalten nicht am Stromversorgungskabel ziehen, um dieses aus der Steckdose zu entfernen.
 - Das Gerät nicht den Witterungseinflüssen wie Regen, Sonne, usw. aussetzen.
 - Gerät und Stromversorgungskabel von Wärmequellen fernhalten.
 - Das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
 - Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
 - Das Gerät nicht anfassen, wenn es ins Wasser gefallen ist. Sollte dies geschehen, Stromversorgung einstellen und Stromversorgungskabel vor dem Berühren aus der Steckdose ziehen. Nicht wieder anfassen, bevor Sie mit dem Hersteller, Lieferanten oder zugelassenen Reparaturgeschäft Kontakt aufgenommen haben.
 - Dieses Gerät enthält keine reparierbaren Teile oder Teile, die vom Käufer wiederverwertet werden könnten. Kein Zubehör, Teile oder Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller, Lieferanten oder zugelassenen Reparaturgeschäft stammen.
 - Sollte das Gerät defekt sein oder nicht richtig funktionieren: Sofort ausschalten und Stecker aus der Steckdose ziehen. Versuchen Sie nicht, dieses zu reparieren. Setzen Sie sich mit dem Hersteller, Lieferanten oder zugelassenen Reparaturgeschäft in Kontakt. Alle Reparaturen sind vom zugelassenen Fachpersonal vorzunehmen.
- Netzspannung: 5 V, 300-320 mA**
- SUAVINEX ERKLÄRT EIGENVERANTWORTLICH, DASS DIESES PRODUKT DIE GRUNDANFORDERUNGEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN UE 2014/30/ EU (ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT) ERFÜLLT, EINGEFÜHRT IN ITALIEN MIT DER "D. LGS." (ITALIENISCHEN RECHTSVERORDNUNG) 194 VOM 6.11.2007 UND 2014/35/EU (NIEDERSPANNUNG), EINGEFÜHRT IN ITALIEN DURCH DAS ITALIENISCHE GESETZ VOM 18. OKTOBER 1977, Nr. 791 UND DARAUFFOLGENDE ÄNDERUNGEN.
- INFORMATION FÜR DIE VERBRAUCHER.**
- Dieses Produkt erfüllt die Richtlinie 2012/19 / EG der EU Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne, welches auf dem Gerät angebracht ist, zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gesondert zu entsorgen ist, und zwar über die getrennte Sammlung und Abgabe bei Sammelstellen für Elektrogeräte und/oder durch Rückgabe an den Händler beim Kauf eines ähnlichen Gerätes. Der Verbraucher haftet für die Entsorgung des Geräts in einer dafür spezialisierten Entsorgungsstelle am Ende seiner Lebensdauer. Wenn das Gerät korrekt und getrennt entsorgt wird, kann es wiederverwertet, verarbeitet und aus ökologischer Sicht beseitigt werden. Auf diese Weise wird eine negative Auswirkung auf die Umwelt und auf die Gesundheit vermieden und die Wiederverwertung der Stoffe gefördert. Für weitere Information zur Entsorgung

von Rückständen setzen Sie sich mit Ihrer Entsorgungsstelle oder mit dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung.

► PT. DUCCIO (Esterilizador de chupetas portátil) COMPONENTES.

- A. TAMPA
- B. LÂMPADA DE RAIOS UV
- C. FIXAÇÃO EXTRAÍVEL DE SILICONE
- D. BOTÃO DE LIGAÇÃO
- E. SAÍDA CABO USB
- F. BASE COM ESPAÇO PARA PILHAS

MODO DE UTILIZAÇÃO.

1. Abrir a tampa (A) e introduzir a tetina da chupeta na cavidade central do aparelho.
2. Fechar a tampa (A).
3. Premir o botão de ligação (D). A luz irá acender-se, irá ouvir-se um apito e o ciclo de esterilização irá ativar-se.
4. O ciclo de esterilização ficará completo quando a luz se apagar. Abrir a tampa (A) e extrair a chupeta.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS.

Soltar ligeiramente o parafuso na parte inferior da base (F) com uma chave de fendas específica e introduzir 3 pilhas AAA (não incluídas).

UTILIZAÇÃO DO CABO USB.

Pode utilizar o cabo USB (incluído na caixa) juntamente com um carregador (não incluído) e usar o aparelho sem pilhas. Inserir o cabo na saída para adaptador de corrente (E) por um lado e ligar a extremidade USB ao seu carregador. A saída do carregador deve ser de 5V e 500mA.

ADVERTÊNCIAS.

- Limpar cuidadosamente a lâmpada de raios UV (B) do interior da cavidade cada 2 semanas utilizando uma gaze ou um algodão (seco ou ligeiramente molhado). Se a lâmpada UV estiver suja reduz-se a capacidade de esterilização.
- Se a chupeta apresentar resíduos de sujidade, enxaguar com água corrente antes de a introduzir no aparelho.
- Não fixar diretamente a vista para a lâmpada (B) se a tampa (A) estiver levantada.
- Não abrir o aparelho se o ciclo de esterilização estiver ativo. Esperar que o ciclo tenha terminado.
- Não é um brinquedo. Manter fora do alcance das crianças.
- Manejar com cuidado.
- Comprovar regularmente o cabo de alimentação e a tomada, uma vez que não podem ser substituídos.

-Comprovar regularmente o adaptador e o funcionamento correto do produto. No caso de um mau funcionamento, interromper a utilização.

-Utilizar apenas o transformador incluído na caixa.

-Ter em conta que a radiação UV provoca um envelhecimento prematuro do latex, pelo que a esterilização de chupetas com tetinas de latex mediante este aparelho pode provocar uma rápida degradação da tetina.

-Inspeccionar a chupeta atentamente antes de a dar ao bebé, após cada esterilização UV. Puxar a chupeta em todas as direções. Eliminar a chupeta ao primeiro sinal de deterioração ou fragilidade.

-Este aparelho foi desenhado como esterilizador ultravioleta para uso doméstico; qualquer outro uso é considerado inadequado e, portanto, perigoso. O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos causados por um uso incorreto, erróneo ou irracional do aparelho.

-Não deve ser utilizado por crianças, por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas estejam reduzidas ou por pessoas com algum tipo de dificuldade de aprendizagem, a não ser que estejam supervisionadas ou lhes tenha sido dada informação prévia sobre o correto manuseamento do produto e estejam ao corrente dos possíveis perigos. Quer a sua utilização quer a sua limpeza e manutenção devem ser levadas a cabo por um adulto.

-Depois de retirar o esterilizador ultravioleta, assegurar-se que esteja intacto e que não haja danos visíveis. Em caso de dúvida não utilizar e contactar com o fabricante ou distribuidor. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou serviço de reparação autorizado.

-Ligar o aparelho a uma tomada não acessível a crianças. Assegurar-se que a potência seja compatível com a rede de distribuição elétrica à qual vai ser ligado.

-O uso de qualquer aparelho elétrico requer o cumprimento de certas regras básicas:

- Não puxar o cabo de alimentação para desligar a ficha da tomada.
- Não deixar o aparelho exposto a agentes atmosféricos como chuva, sol, etc.
- Manter o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor.
- Não tocar o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não submergir o aparelho em água ou noutros líquidos.
- Não tocar no aparelho se tiver caído à água. No caso de isso acontecer, cortar o fornecimento de energia e desligar o cabo de alimentação da tomada de corrente antes de lhe tocar. Não utilizar novamente até ter contactado com o fabricante, distribuidor ou centro de reparação autorizado.

-Este aparelho não contém peças reparáveis ou partes que possam ser reutilizadas pelo comprador. Não utilizar acessórios, peças ou componentes que não sejam fornecidos pelo fabricante, distribuidor ou serviço autorizado.

-No caso de o aparelho ter defeitos ou não funcionar corretamente, apagar imediatamente e

suavinēx

desligar a ficha da tomada de corrente. Não tentar reparar e entrar em contacto com o fabricante, distribuidor ou centro de reparação autorizado. Qualquer reparação deve ser realizada por pessoal técnico autorizado.

Tensão: 5 V, 300-320 mA

A SUAVINEX DECLARA, SOB SUA RESPONSABILIDADE, QUE ESTE PRODUTO REÚNE OS REQUISITOS FUNDAMENTAIS DAS DIRETIVAS EUROPEIAS UE 2014/30/EU (COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA) ADOTADA EM ITÁLIA ATRAVÉS DO "D. LGS." (DECRETO LEGISLATIVO ITALIANO) 194 DE 6-11-2007, E 2014/35/EU (BAIXA TENSÃO) ADOTADA EM ITÁLIA ATRAVÉS DA LEI ITALIANA DE 18 DE OUTUBRO DE 1977, N.º 791 E MODIFICAÇÕES POSTERIORES.

INFORMAÇÃO PARA OS UTILIZADORES.

Este produto cumpre a Diretiva 2012/19/EU da UE. O símbolo do contentor cruzado no aparelho indica que, no final da sua vida útil, o produto deve ser depositado em separado de outros resíduos domésticos, seja levando-o a um centro de recolha seletiva de aparelhos elétricos e/ou mediante a devolução ao seu distribuidor com a compra de outro aparelho similar. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho num centro de recolha de resíduos especiais no final da sua vida útil. Se o aparelho em desuso for corretamente recolhido como resíduo separado, pode ser reciclado, tratado e eliminado desde um ponto de vista ecológico. Isso evita um impacto negativo sobre o meio ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais do produto. Para mais informação sobre os serviços de eliminação de resíduos disponíveis entre em contacto com o seu balcão de resíduos ou com a loja onde comprou o aparelho.

► CS. DUCCIO (Přenosný sterilizátor na dudlíky) SOUČÁSTI.

- A. KRYT
 - B. LAMPA NA UV PAPRSKY
 - C. VYJÍMATELNÉ SILIKONOVÉ POUZDRO
 - D. SPOUŠTĚCÍ TLAČÍTKO
 - E. ZÁSTRČKA KABELU USB
 - F. SPODNÍ ČÁST S PROSTOREM PRO BATERIE
- #### ZPŮSOB POUŽITÍ.

1. Otevřete kryt (A) a umístěte savičku dudlíku do otvoru ve středové části přístroje.
2. Zavřete kryt (A).
3. Stiskněte spouštěcí tlačítko (D). Rozvítí se světlo, zazní pípnutí a aktivuje se cyklus sterilizace.
4. Cyklus sterilizace bude ukončen v okamžiku kdy světlo zhasne. Otevřete kryt (A) a savičku vyjměte.

VLOŽENÍ BATERIÍ DO PŘÍSTROJE.

Pomocí vhodného šroubováku uvolněte šroubek nacházející se pod spodní částí (F) přístroje a

suavinēx

vložte 3 baterie AAA (nejsou dodány s přístrojem).

POUŽITÍ KABELU USB.

Přístroj můžete používat ve spojení s kabelem USB (dodán s přístrojem) nebo s nabíječem (nedodán s přístrojem) a bez použití baterií. Na jedné straně přístroje připojíte kabel do přípojky pro adaptér (E) a na druhé straně připojíte zástrčku USB do nabíječe. Výstup pro nabíječ musí mít 5 V a 500 mA.

UPOZORNĚNÍ.

- Lampu na UV paprsky (B), umístěnou uvnitř středového otvoru čistěte opatrně každé 2 týdny pomocí gázy či vaty (suché či lehce navlhčené). V případě velmi znečištěné UV lampy se snižuje schopnost sterilizace přístroje.
- Vykazuje-li dudlík zbytky nečistoty, opláchněte jej, před jeho vložením do přístroje, trochou vody.
- Nedívejte se přímo na UV lampu (B) je-li kryt přístroje (A) odstraněn.
- Přístroj neotvírejte, je-li cyklus sterilizace aktivní. Vyčkejte do skončení cyklu.
- Nejedná se o hračku. Udržujte mimo dosah dětí.
- S přístrojem zacházejte opatrně.
- Periodicky prověřujte stav zástrčky a kabelu. Tyto komponenty nejsou nahraditelné.
- Periodicky prověřujte stav adaptéru a správné fungování výrobku. V případě špatného fungování zanechte používání výrobku.
- Používejte pouze adaptér dodaný s přístrojem..
- Mějte na paměti, že UV záření způsobuje předběžné stárnutí latexu, protože může sterilizace saviček vyrobených z latexu pomocí tohoto spotřebiče působit rychlou degeneraci těchto saviček.
- Savičku prohlédněte pokaždé než ji dáte dítěti a vždy po každé sterilizaci. Kojeneckou lahvi zatřepte ve všech směrech a v případě jakéholiv poškození savičku vyhodte..
- Tento výrobek byl navržen jako ultrafialový sterilizátor pro domácí použití. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nebude odpovídat za možné škody vzniklé z nesprávného či nerozumného použití výrobku.
- Přístroj NESMÍ být používán dětmi, osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či psychickými schopnostmi nebo se zhoršenou schopností chápání, bez dohledu nebo bez předběžného poskytnutí dostatečných informací o správném fungování zařízení a možných rizicích vyplývajících z jeho nesprávného provozu. Použití, čištění a údržba musí být provedeny dospělou osobou.
- Po vyjmutí spotřebiče z obalu se ujistěte, že nevykazuje viditelné známky poškození. V případě sebemenších pochyb, používání přístroje zanechte a kontaktujte výrobce či prodejce. V případě poškození napájecího kabelu bude nutná jeho výměna, kterou provede výrobce či odborná technická služba.
- Přístroj připojte k přípojce elektrické napájení umístěné mimo dosah dětí. Ujistěte se, že příkon spotřebiče odpovídá stanoveným hodnotám v elektrické síti k níž bude připojen.

suavinēx

-Použití každého elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování určitých základních pravidel.

- Při odpojování napájecího kabelu z elektrické sítě za kabel netahajte.
- Spotřebič nezanedbávejte na pospas povětrnostním vlivům jako například déšť, sluneční svit apod.
- Spotřebič a napájecí kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů žaru.
- Spotřebiče se nedotýkejte s vlhkými či mokřými rukama.
- Spotřebič neponořujte do vody či jiných kapalin.
- Spotřebiče se nedotýkejte v případech, kdy spadl do vody a dojde-li k tomu, vykonajte následující: uzavřete dodávku elektrické energie a před kontaktem se spotřebičem, odpojte napájecí kabel. Spotřebič nepoužívejte až do doby kdy se spojte s výrobcem, prodejcem či autorizovanou technickou službou.

-Tento spotřebič neobsahuje opravitelné součásti ani součásti, které by mohly být znovu použity spotřebitelem. Nepoužívejte příslušenství, náhradní díly či komponenty, které nebyly dodány výrobcem, prodejcem či autorizovanou technickou službou.

-V případě, že je spotřebič defektní či vykazuje-li nesprávný provoz, spotřebič vypněte a odpojte z elektrické sítě. Nepokoušejte se spotřebič opravit a kontaktujte výrobce, prodejce či autorizovanou opravnu. Jakákoliv oprava musí být provedena personálem autorizované technické služby.

Napětí: 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX, NA VLASTNÍ ODPOVĚDNOST, PROHLAŠUJE, ŽE TENTO VÝROBEK SPLŇUJE VEŠKERÉ ZÁKLADNÍ POŽADAVKY EVROPSKÝCH SMĚNIC 2014/30/EU (O ELEKTRICKÉ KOMPATIBILITĚ) PŘIJATÝCH V ITÁLII PROSŘEDNICTVÍM "D. LGS." (ITALSKÝ LEGISLATIVNÍ DEKRET) 194 Z 6-11-2007, A 2014/35/EU (O NÍZKÉM NAPĚTÍ) PŘIJATÉ V ITÁLII PROSŘEDNICTVÍM ITALSKÉHO ZÁKONA Z 18 ŘÍJNA 1977, Č. 791 A JEHO POZDĚJŠÍCH ÚPRAV.

INFORMACE PRO UŽIVATELE.

Tento výrobek je v souladu se směrnicí Evropské Unie 2012/19/EU. Symbol přeškrtnutého kontejneru, uvedený na spotřebiči indikuje, že by tento spotřebič, po vypršení doby životnosti, neměl být vyřazen spolu s běžným komunálním odpadem. Spotřebič je nutno vyřadit na místě určeném k recyklaci elektrických spotřebičů, nebo prostřednictvím vrácení a zakoupení obdobného spotřebiče v místě kde jste jej zakoupili. Uživatel je odpovědný za odvoz spotřebiče na skládku pro zvláštní odpad po vypršení doby životnosti výrobku. Je-li spotřebič vyřazen správným způsobem, jako separovaný odpad, může být zajištěna jeho recyklace a eliminace ekologickým způsobem. To zabraňuje vzniku negativních vlivů na životní prostředí a lidské zdraví a působí ve prospěch recyklace materiálů z nichž je spotřebič vyroben. Pro více informací o službách spojených s recyklací a eliminací odpadu, kontaktuje odpovědný orgán v místě Vašeho bydliště nebo prodejce výrobku.

suavinēx

► SK. DUCCIO (Prenosný sterilizátor na cumlíky) SÚČASTI.

- A. KRYT
- B. LAMPA NA UV LÚČE
- C. ODNÍMATELNÉ SILIKÓNOVÉ PÚZDRO
- D. SPÚŠŤACIE TLAČIDLO
- E. ZÁSTRČKA KABELA USB
- F. SPODNÁ ČASŤ S PROSTOROM PRE BATÉRIE

SPÔSOB POUŽITIA.

- 1.Otvorte kryt (A) a umiestnite savičku cumlíka do otvoru v stredovej časti prístroja.
- 2.Zatvorte kryt (A).
- 3.Stisnite spúšťacie tlačidlo (D). Rozsvieti sa svetlo, ozve sa pípnutie a aktivuje sa cyklus sterilizácie.
- 4.Cyklus sterilizácie bude ukončený v okamihu, kedy sa svetlo zhasne. Otvorte kryt (A) a cumlík vyberte.

UMIESTNENIE BATÉRIÍ DO PRÍSTROJA.

S pomocou vhodného skrutkovača uvoľníte skrutku nachádzajúcu sa pod spodnou časťou (F) spotrebiča a vložte 3 batérie AAA (nie sú dodané s prístrojom).

POUŽITIE S KABELOM USB.

Prístroj môžete používať s pomocou kabela USB (pribalený) alebo s nabíjacím kabeľom USB (no pribaleným) a bez batérií. Na jednej strane spotrebiča pripojte kabeľ do prípojky pre adaptér (E) a na druhej strane pripojte zástrčku USB do nabíjača. Výstup pre nabíjač musí mať 5 V a 500 mA..

UPOZORNĚNÍ.

- Lampu na UV (B), umiestnenú vo vnútri stredového otvoru čistite opatrne každé 2 týždne s pomocou gazy či vaty (suchej či ľahko navlhčenej). V prípade veľmi znečistenej UV lampy se znižuje schopnosť sterilizácie prístroja.
- V prípade keď sú na cumlíku zvyšky nečistot horeď vložením do prístroja opláchnite, trochu vody.
- Nepozerajte sa priamo do UV lampy (B) keď je kryt prístroja (A) odstranený.
- Prístroj neotvárajte, keď je aktivovaný cyklus sterilizácie.
- Nejedná se o hračku. Udržujte mimo dosah dětí.
- S prístrojom zaobchádzajte opatrne.
- Periodicky preverujte stav zástrčky a kabela. Tieto komponenty nie su nahraditelné.
- Periodicky prověřujte stav adaptéru a správné fungování výrobku. V případě špatného fungování zanechte používání výrobku.
- Používejte len adaptér dodaný s prístrojom..
- Majte na pamäti, že UV žiarenie spôsobuje predbežné stárnutie latexu y preto môže sterilizácia

savičiek vyrobených z latexu pomocou tohto spotrebiča pôsobiť rýchlu degeneráciu týchto savičiek.

-Savičku prehladnite vždy než ju dáte dieťaťu a po každej sterilizácii. Zatrepte dojčenskou fľašou vo všetkých smeroch a v prípade akéhokoľvek poškodení savičku vyhodte.

-Tento spotrebič bol navrhnutý ako UV sterilizátor pre domáce použitie, akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a teda nebezpečné. Výrobca nebude zodpovedný za škody spôsobené nesprávnym, chybným alebo iracionálnym použitím výrobka.

-Prístroj NESMIE byť používaný deťmi, osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými či psychickými schopnosťami alebo so zhoršenou schopnosťou chápania, bez dozoru alebo bez predbežného poskytnutia dostatočných informácií o správnom fungovaní zariadenia a možných rizikách vyplývajúcich z jeho nesprávnej prevádzky. Použitie, čistenie a údržba musí byť vykonané dospelou osobou.

-Po vybratí spotrebiča z obalu sa uistite, že nevykazuje žiadne viditeľné známky poškodenia. V prípade aj minimálnych pochybností prístroj nepoužívajte a kontaktujte výrobcu či predajca. V prípade poškodenia kábla pre napájanie bude nutná jeho výmena, ktorú uskutoční výrobca alebo odborný technický servis.

-Spotrebič pripojte ku zdroju elektrického napájania umiestnenému mimo dosah detí. Uistite sa, že príkon spotrebiča odpovedá určeným hodnotám v elektrickej sieti do ktorej bude.

-Použitie každého elektrického spotrebiča vyžaduje dodržiavanie určitých základných pravidiel.

- Pri odpojení napájacieho kábla z elektrickej siete za kabel netahajte.
- Spotrebič neponechávajte vystavený vonkajším poveternostným vplyvom ako dážď, slnečný žiar apod.
- Spotrebič a príslušný napájací kábel udržiavajte vo vzdialenosti od zdrojov žiaru.
- So spotrebičom nemanipulujte s vlhkými ani mokрыmi rukami.
- Spotrebič neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- V prípade že došlo k pádu spotrebiča do vody sa ho nedotýkajte. V prípade nutnosti, spotrebič vypnite a odpojte kábel z elektrickej siete. Prístroj nepoužívajte a kontaktujte výrobcu, predajca či autorizovanú technickú službu.

-Tento spotrebič neobsahuje opraviteľné súčasti ani súčasti, ktoré by mohli byť znovu použité spotrebiteľom. Nepoužívajte príslušenstvo, náhradné diely či komponenty, ktoré neboli dodané výrobcom či autorizovanou technickou službou.

-V prípade, kedy je spotrebič defektný či v prípade, kedy vykazuje nesprávnu prevádzku, spotrebič vypnite a odpojte zo siete elektrickej energie. Prístroj sa nepokúšajte opraviť a kontaktujte výrobcu, predajca či autorizovanú technickú službu. Akákoľvek oprava musí byť spravená personálom autorizovanej technickej služby.

Napätie: 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX, NA VLASTNÚ ZODPOVEDNOSŤ PREHLASUJE, ŽE TENTO VÝROBOK SPLŇUJE VŠETKY ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY EURÓPSKÝCH SMERNÍC UE 2014/30/EU (O ELEKTRICKEJ KOMPATIBILITE) PRIJATÝCH V TALIANSKU PROSTREDNÍCTVOM "D. LGS." (TALIANSKY LEGISLATÍVNY DEKRET) 194 ZO 6-11-2007 A 2014/30/EU (O NÍZKOM NAPÄTÍ) PRIJATÝCH V TALIANSKU PROSTREDNÍCTVOM TALIANSKÉHO ZÁKONA z 18. OKTÓBRA 1977, Č. 791 A JEHO NESKORŠÍCH ÚPRAV.

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽOV.

Tento výrobok je v súlade so smernicou Európskej Únie 2012/19/EU. Symbol preškrtnutého kontajneru, indikuje, že by tento spotrebič, po vypršaní doby životnosti, nemal byť vyradený spoločne s bežným komunálnym odpadom. Spotrebiča je nutné sa zbaviť na mieste určenom k recyklácii elektrických spotrebičov, alebo prostredníctvom navrátením a zakúpením obdobného spotrebiča v mieste, kde ste zakúpili spotrebič predošlý. Používateľ je zodpovedný za odvoz spotrebiča na skládku pre zvláštny odpad po uplynutí doby životnosti výrobka. Len v prípade, kedy je spotrebič vyradený ako separovaný odpad, môže byť zaručená jeho recyklácia a eliminácia ekologickým spôsobom. To zamedzuje vzniku negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie a pôsobí v prospech recyklácie materiálov z ktorých je spotrebič vyrobený. Pre viac informácií o službách spojených s recykláciou a elimináciou odpadu, kontaktujte zodpovedný orgán v mieste Vášho bydliska alebo u predajca spotrebiča.

► RU. DUCCIO (Портативный стерилизатор сосок) КОМПОНЕНТЫ

- A. КРЫШКА
- B. УЛЬТРАФИОЛЕТОВАЯ ЛАМПА
- C. СНИМАЮЩИЙСЯ СИЛИКОНОВЫЙ ЗАЖИМ
- D. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ
- E. ВЫХОД ДЛЯ КАБЕЛЯ USB
- F. КОРПУС С ПРОСТРАНСТВОМ ДЛЯ БАТАРЕЕК

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.

1. Открыть крышку (A) и поместить соску в центральное углубление аппарата.
2. Заккрыть крышку (A).
3. Нажать кнопку включения (D). Зажжется свет, раздастся звуковой сигнал БИП и активируется цикл стерилизации.
4. Цикл стерилизации завершиться, когда погаснет свет. Откройте крышку (A) и выньте соску.

РАЗМЕЩЕНИЕ БАТАРЕЕК.

Ослабьте винт под основанием (F) соответствующей отверткой, и вставьте 3 батарейки AAA (не включены в комплект).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАБЕЛЯ USB.

Вы можете использовать кабель USB (входит в комплект) с адаптером (не входит в комплект) и использовать устройство без батареек. Вставьте выходной кабель в адаптер (Е) с одной стороны, и подключите разъем USB к его зарядному устройству. Зарядное устройство должно быть 5В и 500 мА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

- Необходимо осторожно протирать ультрафиолетовую лампу (В), размещенную внутри углубления, каждые 2 недели, используя марлю или хлопчатобумажную ткань (сухую или слегка влажную). Если ультрафиолетовая лампа загрязнена, то возможности стерилизации снижаются.
- Если соска имеет остаточные загрязнения, то необходимо промыть ее под проточной водой перед тем, как поместить ее в аппарат.
- Не смотрите прямо на лампу (В), если крышка (А) поднята.
- Не открывайте прибор, если цикл стерилизации активен. Подождите, пока цикл не завершится.
- Это не игрушка. Хранить в недоступном для детей месте.
- Обращаться с осторожностью.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур и вилку, так как они не могут быть заменены.
- Регулярно проверяйте адаптер и правильное функционирование продукта. В случае возникновения неисправности, прекратите его использование.
- Используйте только адаптер, входящий в комплект.
- Имейте в виду, что ультрафиолетовое излучение вызывает преждевременное старение латекса, поэтому стерилизация сосок из латекса с помощью этого аппарата может привести к быстрому износу соски.
- Тщательно проверяйте соску, прежде чем давать ее ребенку после каждой ультрафиолетовой стерилизации. Растяните соску во всех направлениях. Выбросьте соску при первых признаках повреждения или хрупкости.
- Это устройство разработано как УФ-стерилизатор для домашнего использования. Любое другое использование считается неправильным и, следовательно, опасным. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в результате неправильного, ошибочного или необоснованного использования прибора.
- Аппарат не должен использоваться детьми, людьми, чьи физические, сенсорные или умственные способности ограничены, или людьми с какими-либо трудностями обучения, если они не находятся под контролем, или получили предварительную информацию о правильном обращении с прибором, и они знают о возможных опасностях. Пользование, уборка и техническое обслуживание должны выполняться взрослым.

-После того, как Вы достали УФ-стерилизатор, убедитесь, что он не поврежден и на нем нет видимых изъянов. При возникновении сомнений, не пользуйтесь им, а обратитесь к производителю или дистрибьютору. Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем или уполномоченным сервисным центром.

-Подключите устройство к розетке, недоступной для детей. Убедитесь, что мощность совместима с распределительной электрической сетью, к которой он должен быть подключен.

-Использование любого электрического аппарата требует выполнения определенных базовых правил:

- Не тяните за кабель, чтобы вынуть вилку из розетки.
- Не оставляйте прибор под воздействием атмосферных агентов, таких как дождь, солнце, и т.д.
- Держите прибор и кабель питания вдали от источников тепла.
- Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- Не погружать прибор в воду или другие жидкости.
- Не прикасайтесь к прибору, если он упал в воду. Если это произойдет, то отключите электропитание и отсоедините кабель питания от розетки, прежде чем прикоснуться к нему. Не пользуйтесь им до тех пор, пока вы не свяжитесь с производителем, дистрибьютором или уполномоченным сервисным центром.

-Этот продукт не содержит деталей, подлежащих ремонту, или частей, которые могут быть повторно использованы покупателем. Не используйте аксессуары, детали или компоненты, которые не были предоставлены производителем, дистрибьютором или авторизованным сервисным центром.

-Если прибор неисправен или не работает должным образом, то немедленно выключите его и выньте вилку из розетки. Не пытайтесь починить его, а свяжитесь с производителем, дистрибьютором или уполномоченным сервисным центром. Любой ремонт должен выполняться квалифицированным персоналом.

Напряжение: 5В, 300-320mA

SUAVINEX ОТВЕТСТВЕННО ЗАЯВЛЯЕТ, ЧТО ЭТОТ ПРОДУКТ СООТВЕТСТВУЕТ ОСНОВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВЫ UE 2014/30/EU (ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ), ПРИНЯТОЙ В ИТАЛИИ ЧЕРЕЗ ИТАЛЬЯНСКИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ ДЕКРЕТ 194 ОТ 11.6.2007, 2014/35/EU (НИЗКОЕ НАПЯЖЕНИЕ) ПРИНЯТЫЙ В ИТАЛИИ ЧЕРЕЗ ИТАЛЬЯНСКИЙ ЗАКОН ОТ 18 ОКТЯБРЯ 1977 г., № 791 С ПОСЛЕДУЮЩИМИ ПОПРАВКАМИ.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ.

Данный продукт отвечает требованиям Директивы 2012/19 / ЕС Европейского Союза.

Символ перечеркнутой корзины на приборе указывает на то, что изделие в конце срока службы должно быть утилизировано отдельно от других бытовых отходов, либо путем доставки в соответствующие центры сбора электрических приборов, и/или возвращено дистрибьютору при покупке аналогичного устройства. Пользователь несет ответственность за доставку прибора на специальную свалку отходов в конце срока их полезного использования. Если неиспользуемое устройство утилизировано правильно, как отдельные отходы, оно может быть переработано, обработано и уничтожено с экологической точки зрения. Это предотвращает негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, и способствует регенерации материалов, входящих в состав прибора. Для получения более подробной информации об утилизации отходов, обратитесь в ваш офис отходов или в магазин, где вы купили прибор.

► DA. DUCCIO (Transportabel suttesterilisor)

DELE.

- A. LÅG
- B. UV-LAMPE
- C. UDTAGELIG SILIKONEHOLDER
- D. STARTKNAP
- E. TILSLUTNING USB-KABEL
- F. DEL MED BATTERIKAMMER

BRUGSANVISNING.

1. Åbn låget (A), og sæt suttedelen ned i hullet i midten.
2. Luk låget (A).
3. Tryk på startknappen (D). Lampen tændes, der høres et BIP og steriliseringscyklussen går i gang.
4. Steriliseringscyklussen er færdig, når lampen slukkes. Åbn låget (A), og tag sutten ud.

ISÆTNING AF BATTERIER.

Løsn skruen på undersiden af basen (F) ved hjælp af en passende skruetrækker, og isæt 3 AAA-batterier (medfølger ikke).

BRUG AF USB-KABEL.

Du kan anvende USB-kablet (medfølger i kassen) sammen med en adapter (medfølger ikke) og benytte apparatet uden batterier. Kablet tilsluttes stikket til strømadapteren (E) i den ene ende, og USB-stikket tilsluttes opladeren. Opladeren skal have en udgangsstrøm på 5V og 500mA.

ADVARSLER.

- Rengør forsigtigt UV-lampen (B) inde i fordybningen hver 2. uge med et stykke gase eller bomuld (tørt eller let fugtet). Hvis UV-lampen er snavset, nedsættes steriliseringsevnen.
- Hvis sutten er snavset, skal den skylles under vandhanen, før den sættes i apparatet.
- Se ikke direkte på lampen (B), hvis låget (A) er åbent.

- Apparatet må ikke åbnes, medens steriliseringscyklussen er i gang. Vent indtil cyklussen er færdig.
- Dette er ikke et legetøj. Holdes uden for børns rækkevidde.
- Håndteres forsigtigt.
- Kontrollér jævnligt elledningen og stikket, da disse dele ikke kan udskiftes.
- Kontrollér jævnligt adapteren, og at produktet fungerer korrekt. Ved fejlfunktion må apparatet ikke anvendes igen.
- Brug kun den omformer, der medfølger i kassen.
- Vær opmærksom på, at UV-stråling forårsager tidlig ældning af naturgummi, og at sterilisering af naturgummisutter ved hjælp af dette apparat kan fremkalde hurtig nedbrydning af suttedelen.
- Kontroller altid sutten omhyggeligt efter hver UV-sterilisering, før den gives til barnet. Træk i sutten i alle retninger. Suttens skal bortskaffes ved første tegn på skader eller svagheder.
- Dette apparat er designet som en sterilisator med UV-stråling til husholdningsbrug. Al anden brug anses for at være u hensigtsmæssig og derfor farlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for de skader, der måtte opstå som følge af ukorrekt, fejlagtig eller irrationel anvendelse af apparatet.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn eller personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller af personer med indlæringsvanskeligheder, medmindre de overvåges eller forudgående er blevet instrueret i anvendelsen af apparatet og er bekendt med de eventuelle farer forbundet hermed. Såvel anvendelse som rengøring og vedligeholdelse skal foretages af en voksen.
- Kontrollér, at UV-sterilisatoren er intakt, efter at den er taget ud af emballagen, og at der ikke er synlige skader. Anvend ikke apparatet, hvis du er i tvivl, og kontakt fabrikanten eller forhandleren. Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller et autoriseret serviceværksted.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt, som er utilgængelig for børn. Kontrollér, at netspændingen svarer til elnettet, hvor det skal tilsluttes.
- Brugen af alle elektriske apparater kræver overholdelse af en række grundregler:
 - Træk ikke i elledningen for at tage stikket ud af stikkontakten.
 - Lad ikke apparatet stå et sted, hvor det er udsat for vejrliget (regn, sol, m.m.).
 - Hold apparatet og elledningen væk fra varmekilder.
 - Rør ikke apparatet med våde eller fugtige hænder.
 - Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre væsker.
 - Rør ikke apparatet, hvis det er faldet i vandet. Hvis det skulle ske, så afbryd strømmen, og tag elledningen ud af stikkontakten, før du rører det. Brug ikke apparatet igen, før du har kontaktet fabrikanten, forhandleren eller et autoriseret serviceværksted.
- Dette apparat indeholder ikke dele, der kan repareres eller genanvendes af køberen. Anvend ikke tilbehør, dele eller komponenter, som ikke er leveret af fabrikanten, forhandleren eller det

autoriserede serviceværksted.

-Hvis apparatet er defekt eller ikke fungerer korrekt: sluk det øjeblikkeligt, og træk stikket ud af stikkontakten. Forsøg ikke at reparere apparatet, og kontakt fabrikanten, forhandleren eller et autoriseret serviceværksted. Alle reparationer skal udføres af autoriserede serviceteknikere.

Spænding: 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX ERKLÆRER PÅ EGET ANSVAR, AT DETTE PRODUKT OPFYLDER ALLE VÆSENTLIGE KRAV, DER ER ANFØRT I EU-DIREKTIVERNE 2014/30/EU (ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET), VEDTAGET I ITALIEN VED "D. LGS." (ITALIENSK LOVDEKRET) NR. 194 AF 6. NOVEMBER 2007, OG 2014/35/EU (LAVSPÆNDING), VEDTAGET I ITALIEN VED ITALIENSK LOV NR. 791 AF 18. OKTOBER 1977 OG SENERE ÆNDRINGER.

FORBRUGERINFORMATION.

Dette produkt opfylder EU-direktiv 2012/19/EU. Symbolet af en affaldsspand med et kryds henover angiver, at produktet, når det er udtjent, ikke må bortkastes sammen med andet husholdningsaffald, men skal afleveres på et genbrugscenter for elektriske apparater og/eller til forhandleren ved køb af et andet lignende apparat. Brugeren har ansvaret for at aflevere apparatet til et genbrugscenter, når det er udtjent. Når det brugte apparat afleveres på korrekt vis som separat affald, kan det genbruges, behandles og bortskaffes på en miljømæssig forsvarlig vis. Derved undgås negative virkninger for miljøet og personers sundhed, og genbrug af materialerne fremmes. For yderligere oplysninger om genbrugscentre, kontakt det lokale renovationsvæsen eller den forretning, hvor du købte apparatet.

► NL. DUCCIO (Draagbare fopspeensterilisator) ONDERDELEN.

- A. DEKSEL
- B. UV-LAMP
- C. VERWIJDERBARE BEVESTIGING VAN SILICONE
- D. AAN-/UITKNOP
- E. UITGANG USB-KABEL
- F. BASIS MET BATTERIJVAK

GEBRUIKSAANWIJZING.

1. Open het deksel (A) en steek de speen van de fopspeen in de centrale holte van het apparaat.
2. Sluit het deksel (A).
3. Druk op de aan-/uitknop (D). Het lampje gaat branden, u hoort een pieptoon en de sterilisatiecyclus begint.
4. De sterilisatiecyclus is afgelopen wanneer het lampje uitgaat. Open het deksel (A) en neem de fopspeen eruit.

DE BATTERIJEN PLAATSEN.

Draai de schroef aan de onderkant van de basis (F) los met een specifieke schroevendraaier en plaats 3 AAA-batterijen (niet inbegrepen).

GEBRUIK VAN DE USB-KABEL.

U kunt de USB-kabel (meegeleverd in de doos) samen met een adapter (niet meegeleverd) gebruiken en het toestel zonder batterijen gebruiken. Steek de kabel in de uitgang voor de stroomadapter (E) aan één zijde en steek het USB-uiteinde in uw lader. De uitgang van de lader moet 5V en 500mA zijn.

WAARSCHUWINGEN.

- Maak de UV-lamp (B) binnen in de holte om de 2 weken grondig schoon aan de hand met gaas of een wattenschijfje (droog of licht bevochtigd). Als de UV-lamp vuil is, neemt het sterilisatievermogen af.
- Als de fopspeen resten vuil bevat, spoel deze dan af onder de kraan voordat u hem in het apparaat steekt.
- Kijk niet rechtstreeks naar de lamp (B) als het deksel (A) open is.
- Doe het apparaat niet open als de sterilisatiecyclus bezig is. Wacht tot de cyclus is afgelopen.
- Het apparaat is geen speelgoed. Bewaar buiten het bereik van kinderen.
- Ga er voorzichtig mee om.
- Controleer regelmatig het stroomsnoer en de stekker, aangezien deze niet kunnen worden vervangen.
- Controleer regelmatig de adapter en de juiste werking van het product. Stop bij slechte werking onmiddellijk met het apparaat te gebruiken.
- Gebruik enkel de in de doos geleverde transformator.
- Houd er rekening mee dat UV-straling voortijdige veroudering van latex veroorzaakt, waardoor sterilisatie van fopspenen met latex spenen aan de hand van dit toestel snellere slijtage van het speen kan veroorzaken.
- Controleer het fopspeen na elke UV-sterilisatie zorgvuldig voordat u het aan uw baby geeft. Trek in alle richtingen aan het fopspeen. Gooi het fopspeen weg bij de eerste tekenen van slijtage of beschadiging.
- Dit apparaat is ontworpen als UV-sterilisator voor huishoudelijk gebruik; enig ander gebruik wordt als ongeschikt en bijgevolg gevaarlijk beschouwd. De fabrikant weigert enige aansprakelijkheid voor eventuele schade naar aanleiding van onjuist, ongeschikt of onredelijk gebruik van het apparaat.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen met leerstoornissen, tenzij onder toezicht of na informatie te hebben gekregen over het juiste gebruik van het product en de eventuele risico's. Het

mag enkel worden gereinigd en onderhouden door volwassenen.

-Controleer nadat u de UV-sterilisator uit de verpakking haalt dat het apparaat intact is en geen zichtbare schade vertoont. In geval van twijfel mag u het niet gebruiken en moet u contact opnemen met de fabrikant of de verkoper. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een erkende reparatiedienst.

-Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact buiten het bereik van kinderen. Zorg dat het vermogen compatibel is met het lichtnet waarop het apparaat wordt aangesloten.

-Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, moet u steeds een aantal basisvoorschriften naleven:

- Trek niet aan het stroomsnoer of aan de keukenrobot om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden zoals regen, zon, enz.
- Houd het apparaat en het stroomsnoer uit de buurt van warmtebronnen.
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- Houd het apparaat niet onder water of andere vloeistoffen.
- Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen; schakel in dat geval eerst het lichtnet uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat aanraakt. Gebruik het niet tot u contact hebt opgenomen met de fabrikant, de verkoper of de erkende reparatiedienst.

-Dit apparaat bevat geen onderdelen die de koper kan repareren of hergebruiken. Gebruik geen accessoires, onderdelen of componenten die niet door de fabrikant, de verkoper of de erkende dienst zijn geleverd.

-Als het apparaat defect is of niet naar behoren werkt, zet het dan onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Probeer het niet te maken en neem contact op met de fabrikant, de verkoper of de erkende reparatiedienst. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door erkend technisch personeel.

Spanning: 5 V, 300-320 mA

SUAVINEX VERKLAART OP EIGEN VERANTWOORDELIJKHEID DAT DIT PRODUCT VOLDOET AAN DE ESSENTIËLE EISEN VAN DE EUROPESE RICHTLIJN UE 2014/30/EU (ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT) GOEDGEKEURD IN ITALIË UIT HOOFDE VAN HET "W.B." (ITALIAANS WETSBSLUIT) 194 VAN 6-11-2007 EN 2014/35/EU (LAAGSPANNING) GOEDGEKEURD IN ITALIË UIT HOOFDE VAN DE ITALIAANSE WET VAN 18 OKTOBER 1977, NR. 791 EN LATERE WIJZIGINGEN.

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER.

Dit product voldoet aan Richtlijn 2012/19/EU van de EU. Het symbool van de doorstreepte container op het toestel betekent dat het product na afloop van de levensduur ervan niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid en naar een selectief afvalinzamelpunt moet worden gebracht en/of moet worden teruggebracht naar de distributeur bij aankoop van een soortgelijk toestel. De gebruiker

staat ervoor in het apparaat na afloop van de levensduur ervan naar een stortplaats voor bijzonder afval te brengen. Als het in onbruik geraakte apparaat als gesorteerd afval wordt opgehaald, kan het ecologisch worden gerecycled, behandeld en afgedankt. Op die manier wordt een negatieve impact op het milieu en de gezondheid voorkomen en de recycling van de materialen van het product bevordert. Neem voor meer informatie over de beschikbare diensten voor afvalverwijdering contact op met uw afvaldienst of de winkel waar u het apparaat kocht.

► EL. DUCCIO (Φορητός αποστειρωτής πιπίλας) ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ.

- A. ΚΑΠΑΚΙ
- B. ΦΩΣ ΑΚΤΙΝΕΣ UV
- C. ΑΦΗΡΟΥΜΕΝΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΠΟ ΣΙΛΙΚΟΝΗ
- D. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΑΜΜΑΤΟΣ
- E. ΕΞΟΔΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ USB
- F. ΒΑΣΗ ΜΕ ΧΩΡΟ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ.

1. Ανοίξτε το καπάκι (A) και βάλτε τη θηλή της πιπίλας μέσα στη κεντρική υποδοχή της συσκευής.
2. Κλείστε το καπάκι (A).
3. Πατήστε τον διακόπτη ανάμματος (D). Το φως θα ανάψει, θα ακουστεί ένα ΜΠΙΠ και ο κύκλος αποστείρωσης θα ενεργοποιηθεί.
4. Ο κύκλος αποστείρωσης θα ολοκληρωθεί όταν σβήσει το φως. Ανοίξτε το καπάκι (A) και αφαιρέσετε την πιπίλα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.

Ξεβιδώστε τη βίδα κάτω από τη βάση (F) με το ανάλογο κατσαβίδι και τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου AAA (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ USB.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το καλώδιο USB (περιλαμβάνεται στη συσκευασία) μαζί με έναν μετασχηματιστή ρεύματος (δεν περιλαμβάνεται) και να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή χωρίς μπαταρίες. Βάλτε το καλώδιο στην έξοδο μετασχηματιστή ρεύματος (E) από το ένα μέρος και συνδέστε την άκρη USB στον φορτωτή σας. Η έξοδος του φορτωτή πρέπει να είναι 5V και 500mA.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

-Καθαρίστε προσεκτικά τον λαμπτήρα ακτίνων UV (B) στο εσωτερικό της υποδοχής κάθε 2 εβδομάδες χρησιμοποιώντας μία γάζα ή βαμβάκι (στεγνό ή ελαφρά βρεγμένο). Εάν ο λαμπτήρας UV είναι ακάθαρτος μειώνεται η ικανότητα αποστείρωσης.

-Εάν η πιπίλα έχει υπολείμματα ακαθαρσιών, ξεπλύνετε την με τρεχούμενο νερό πριν τη βάλετε στη συσκευή.

-Μην εστιάζετε το βλέμα σας κατευθείαν στον λαμπτήρα (B) εάν το καπάκι (A) είναι ανοιχτό.

suavinēx

-Μην ανοίγετε τη συσκευή εάν ο κύκλος αποστείρωσης είναι σε ελιτουργία. Περιμένετε έως ότου τελειώσει ο κύκλος.

-Δεν είναι ένα παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

-Να τη χειρίζεστε προσεκτικά.

-Να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας και το φινιρίσμα αφού δεν είναι δυνατόν να αντικατασταθούν.

-Να ελέγχετε τακτικά τον μετασχηματιστή και τη σωστή λειτουργία του προϊόντος. Σε περίπτωση κακής λειτουργίας, διακόψτε την χρήση της.

-Χρησιμοποιήστε μόνο το μετασχηματιστή που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

-Λάβετε υπόψη σας ότι η ακτινοβολία UV προκαλεί πρόωγη γήρανση του λατέξ, και για το λόγο αυτό η αποστείρωση με αυτή τη συσκευή της πιπίλας με θηλή λατέξ μπορεί να προκαλέσει μια ταχεία μεταβολή της θηλής.

-Μετά από κάθε αποστείρωση UV ελέγξτε προσεκτικά την πιπίλα πριν την δώσετε στο μωρό.

Τραβήξτε την πιπίλα προς όλες τις κατευθύνσεις. Πετάξτε την πιπίλα σε περίπτωση εντοπίσετε ίχνη βλαβών ή φθοράς.

-Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί ως "αποστειρωτής υπερυψωμένων ακτίνων" οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και, ως εκ τούτου, επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία που τυχόν προκληθεί από ακατάλληλη, λανθασμένη ή αλόγιστη χρήση της συσκευής.

-Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά, άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με μαθησιακές δυσκολίες, εκτός εάν γίνεται υπό επίβλεψη ή έχουν ενημερωθεί προηγουμένως για τον σωστό χειρισμό του προϊόντος και έχουν επίγνωση των πιθανών κινδύνων. Τόσο η χρήση του, όσο και ο καθαρισμός και η συντήρησή του πρέπει να γίνονται από κάποιον ενήλικο.

-Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι ο αποστειρωτής υπερυψωμένων ακτίνων είναι άθικτος και ότι δεν υπάρχουν ορατές βλάβες. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αλλά επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον διανομέα. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

-Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα όπου δεν θα έχουν πρόσβαση τα παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι η ισχύς είναι συμβατή με το δίκτυο διανομής ηλεκτρικής ενέργειας στο οποίο θα συνδεθεί.

-Η χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής απαιτεί την τήρηση των εξής βασικών κανόνων:

- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε το φινιρίσμα από την πρίζα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στη βροχή, στον ήλιο, κ.λπ.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

suavinēx

• Μην βάζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλα υγρά.

• Μην αγγίζετε τη συσκευή εάν έχει πέσει στο νερό. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, κόψτε την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν την αγγίξετε. Μην την ξαναχρησιμοποιήσετε έως ότου επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή το εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Αυτή η συσκευή δεν περιέχει επισκευάσιμα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν από τον αγοραστή. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, ανταλλακτικά ή άλλα εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχει ο κατασκευαστής, ο διανομέας ή το εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

-Σε περίπτωση που η συσκευή είναι ελαττωματική ή δεν λειτουργεί σωστά, σβήστε την αμέσως και αποσυνδέστε το φινιρίσμα από την πρίζα. Μην προσπαθήσετε να την επισκευάσετε και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή το εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Τυχόν επισκευές πρέπει να γίνονται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Βολτάζ: 5V, 300-320mA

H SUAVINEX ΔΗΛΩΝΕΙ, ΥΠΕΥΘΥΝΑ, ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ UE 2014/30/EU (ΠΕΡΙ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ) ΠΟΥ ΥΙΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΝΟΝΟΘΕΤΙΚΟΥ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ "D. LGS." (ΙΤΑΛΙΚΟ ΝΟΝΟΘΕΤΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ) 194 ΤΗΣ 6-11-2007, ΚΑΙ 2014/35/EU (ΠΕΡΙ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ) ΠΟΥ ΥΙΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΙΤΑΛΙΚΟΥ ΝΟΜΟΥ ΤΗΣ 18ΗΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΤΟΥ 1977, ΑΡ. 791 ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ. ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΧΡΗΣΤΩΝ.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2012/19 /ΕU της ΕΕ. Το σύμβολο του κάδου με το "X" στη συσκευή σημαίνει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να διατίθεται χωριστά από άλλα οικιακά απόβλητα σε ένα κέντρο συλλογής ηλεκτρικών συσκευών ή/και να επιστρέφεται στον διανομέα του με την αγορά παρεμφερούς συσκευής. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την παράδοση της συσκευής σε χώρο υγειονομικής ταφής αποβλήτων στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής της. Εάν η συσκευή που δεν χρησιμοποιείται πλέον συλλέγεται σωστά ως ξεχωριστό απόβλητο, μπορεί να ανακυκλωθεί, να επεξεργαστεί και να καταστραφεί με οικολογικό τρόπο. Έτσι αποτρέπονται οι αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την υγεία και ευνοείται η ανακύκλωση των υλικών του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες διάθεσης αποβλήτων, επικοινωνήστε με την υπηρεσία αποβλήτων ή με το κατάστημα στο οποίο αγοράσατε το προϊόν.

► **TR. DUCCIO (Portatif emzik sterilizatörü) PARÇALARI.**

A. KAPAK

B. UV IŞIKLI LAMBA

C. ÇIKARILILIR SİLİKON SABİTLEYİCİ

D. ÇALIŞTIRMA DÜĞMESİ
E. USB KABLO ÇIKIŞI
F. PİL YERİ BULUNAN TABAN
KULLANIM ŞEKLİ.

1. Kapağı (A) açın ve emziğin memesini cihazın ortasındaki boşluğa sokun.
2. Kapağı (A) kapatın.
3. Çalıştırma düğmesine (D) basın. Lambası yanar, bir BİP sesi duyulur ve sterilizasyon işlemi başlar.
4. Sterilizasyon işlemi, lamba söndüğü zaman bitmiş demektir. Kapağı (A) açın ve emziği çıkarın.

PİLLERİN TAKILMASI.

Tabanın (F) altındaki vidayı bir tornavida ile gevşetin ve çıkarın, 3 adet AAA pili (dahil değildir) yerleştirin .

USB KABLOSUNUN KULLANILMASI.

USB kablusunu (kutunun içindedir) bir adaptör (dahil değil) aracılığıyla kullanarak, cihazı pilsiz kullanabilirsiniz. Kabloyu bir taraftan elektrik kablosu çıkışına (E) sokun ve USB ucunu da şarj aletine sokun. Şarj aletinin çıkışı 5V ve 500mA olmalıdır.

UYARILAR.

- Cihazın ortasındaki boşluğun içinde bulunan UV ışıklı lambayı (B), 2 haftada bir, bir bez veya pamuk ile (kuru veya hafif nemli) temizleyin. UV lambası kirlenirse, sterilizasyon kapasitesi düşer.
- Eğer emzikte kir kalıntılar varsa, cihaza sokmadan önce emziği akan su altında yıkayın
- Kapak (A) açıksa, lambaya (B) direk olarak bakmayın.
- Sterilizasyon işlemi devrede ise cihazı açmayın. İşlemin bitmesini bekleyin.
- Bu bir oyuncak değildir. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- Cihazı kullanırken dikkatli olun.
- Kabloyu ve fişini düzenli olarak kontrol edin, bu parçaların yedeği yoktur.
- Adaptörün ve ürünün doğru olarak çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Bir anza meydana gelmesi durumunda, cihazı kullanmayı bırakın.
- Sadece cihazın kutusundan çıkan transformatörü kullanın.
- Şu durumu göz önünde bulundurmak gerekirk, UV ışınları lateksin erken eskimesine yol açar, dolayısıyla lateksden yapılmış emziklerin bu cihaz ile sterilizasyon edilmesi emziğin çabuk bozulmasına yardımcı olur.
- UV'li her sterilizasyon işleminden sonra, bebeğinize vermeden önce emziği iyice inceleyip kontrol edin. Emziği her yöne doğru çekiştirin. Bir bozulma veya zayıflama belirtisi gördüğünüz anda emziği atın.
- Bu cihaz, ev içinde kullanılmak üzere tasarlanmış bir ultraviole sterilizatördür; bunun dışında herhangi bir kullanım için uygun değildir ve, dolayısıyla tehlikelidir. Üretici, cihazın uygun olmayan, yanlış veya akıldışı kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek zararlardan sorumlu değildir.

- Çocuklar, fiziksel, ruhsal veya algılama özürü kişiler veya öğrenme zorluğu bulunan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. En azından, denetim altında veya cihazın doğru kullanımı konusunda ön bilgi almış ve olası tehlikelerin farkında olan kişiler kullanılmalıdır. Cihazın kullanımı, temizliği ve bakımı bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
 - Ultraviole sterilizatör kutusundan çıkarıldıktan sonra, eldeğmemiş ve gözle görülür bir hasar bulunmadığından emin olunmalıdır. Şüphemiz varsa, cihazı kullanmadan üretici veya distribütör ile temasa geçilmelidir. Elektrik kablosu hasarlı ise, üretici veya yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
 - Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir prize takın. Cihazın elektrik gücünün, bağlanacak olan elektrik dağıtım şebekesi ile uyumlu olduğundan emin olun.
 - Herhangi bir elektrikli cihazın kullanımı, bazı temel kurallara uyulmasını gerektirir:
 - Fişi prizden çıkarmak için kablodan çekilmemelidir.
 - Cihazı, yağmur, güneşi vs. gibi atmosferik durumlara maruz kalmamalıdır.
 - Cihaz ve elektrik kablosu ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır.
 - Islak veya nemli ellerle cihaza dokunulmamalıdır.
 - Cihaz, su veya diğer sıvılar içine batırılmamalıdır.
 - Suya düşüyse cihaza dokunulmamalıdır; eğer böyle bir durum söz konusu olursa: cihaza dokunulmadan önce, elektrik kesilmeli ve cihazın fişi prizden çıkarılmalıdır. Üretici, distribütör veya yetkili servis ile temasa geçene kadar cihaz kullanılmamalıdır.
 - Bu cihaz, onarılabılır veya yeniden kullanılabilir parçalar içermez. Üretici, distribütör veya teknik servis tarafından sağlanmamış parçalar veya aksesuarlar kullanmayınız.
 - Cihaz anızalı olduğu veya doğru olarak çalışmadığı durumda: cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin. Onarmaya çalışmayın, ve üretici, distribütör veya teknik servis ile temasa geçin. Herhangi bir onarım işlemi yetkili teknik elemanlar tarafından yapılmalıdır.
- Voltaj: 5 V, 300-320 mA**
- SUAVINEX, KENDİ SORUMLULUĞU ALTINDA BİLDİRİYORKİ: BU ÜRÜN, "D.LGS." (İTALYAN KANUN HÜKÜM KARARNAMESİ) 194 DE 6-11-2007 VE 2014/35/EU (DÜŞÜK VOLTAJ) VE 18 EKİM 1977, 791 SAYILI İTALYAN KANUNU ARACILIĞIYLA UYARLANAN UE 2014/30/EU (ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK) AVRUPA DİREKTİFLERİNİN TEMEL ŞARTLARINI VE SONRAKİ DEĞİŞİKLİKLERİ YERİNE GETİRMEKTEDİR.**
- KULLANICILAR İÇİN BİLGİ.**
- Bu ürün, AB'nin 2012/19/EU Yönergesiyle uyumludur. Üründeki üzeri çizilmiş konteynır sembolü, ürün kullanım ömrü bittiğinde, evdeki diğer atıklardan ayrı olarak, bozuk elektrikli aletlerin toplandığı bir merkeze teslim edilmeli veya, benzer bir ürün satın almak yoluyla, distribütörüne teslim edilmelidir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrü bittiğinde, cihazı, bir özel atıklar merkezine teslim etmekle sorumludur. Bozulan cihaz, ayrı olarak özel atık merkezleri tarafından teslim alınırsa, geri dönüşüm işlemine girer ve ekolojik olarak yok edilir. Bu, doğal çevre ve insan sağlığı üzerinde

yaratabileceği negatif etkileri önler, ve ürünü oluşturan malzemelerin geri dönüşümü sağlar. Atık yok etme servisleri hakkında daha fazla bilgi için, yakınınızdaki bir atık ofisine veya cihazı satın aldığınız mağazaya baş vurunuz.

AR. دوتشيو Duccio (جهاز تعقيم بزازات "لهيات" محمول)

المكونات

A. غطاء

B. مصباح أشعة فوق بنفسجية

C. تثبيت قابل للإخراج من السليكون

D. زر تشغيل

E. USB مخرج

F. قاعدة فيها مساحة للبطاريات

طريقة الاستعمال

1. يفتح الغطاء (A) وتدخل حلقة البزازة "لهيات" في الفراغ الأوسط بالجهاز.

2. يغلق الغطاء (A).

3. يضغط زر التشغيل (D). يضاء النور ويسمع صوت بيب وتعمل دورة التعقيم.

4. تكتمل دورة التعقيم حينما يطفأ النور. يفتح الغطاء (A) وتستخرج البزازة "لهيات".

وضع البطاريات

يفك البرغي الموجود أسفل القاعدة (F) بمفك خاص وتدخل 3 بطاريات من نوع AAA (لا توفر).

استعمال سلك USB

إذا كانت لديك النسخة التي تحتوي على سلك USB (موفر في الصندوق)، بإمكانك استعماله مع الشاحن

(غير موفر) واستعمال الجهاز بدون بطاريات. يدخل السلك في المخرج المخصص لموفر التيار الكهربائي

(E) من جانب ويوصل بالمقبس من الجانب الآخر. يجب أن يكون مخرج الشاحن بقوة 5 فولت و 500

ميغا أمبير.

تحذيرات

- ينظف مصباح الأشعة فوق البنفسجية (B) الموجود داخل الفراغ كل أسبوعين 2 باستعمال قطعة شاش أو

قطن (جاف أو مبلل قليلاً). إذا كان مصباح الأشعة فوق البنفسجية متسخاً تحد القادورات من قدرة التعقيم.

- إذا كانت هناك مخلفات قاذورات في البزازة "لهيات"، اشطفها أسفل ماء جارٍ قبل إدخالها في الجهاز.

- لا تركز البصر على المصباح (B) إذا كان الغطاء (A) مرفوعاً.

- لا يفتح الجهاز إذا كانت دورة التعقيم فعالة. انتظر حتى انتهاء الدورة.

الجهاز ليس لعبة. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

- يتم التعامل مع الجهاز بعناية.

- كما ويتم الكشف على سلك توصيل الطاقة الكهربائية والمقبس بصورة دورية حيث لا يمكن استبدالهما.

- كما يتم الكشف على موقف التيار وحسن تشغيل المنتج. في حالة التشغيل السيء، يوقف استعماله.*

- يستعمل موقف التيار الموفر في الصندوق فقط.

- خذ بعين الاعتبار أن الأشعة فوق البنفسجية تسبب الشيخوخة المبكرة لمادة اللاتكس، بناءً على ما ذكر فمن

الممكن أن يسبب تعقيم اللهايات "الحلمات" المصنوعة من اللاتكس بهذا الجهاز يمكن أن يسبب تدهور حالة

الحلمة بصورة سريعة.

- اكشف على اللهاية "البزازة" بعناية قبل اعطائها للطفل بعد كل تعقيم بالأشعة فوق البنفسجية. شد اللهاية

"البزازة" في كل الاتجاهات. تخلص من اللهاية "البزازة" عند ظهور أولى أعراض التلف أو الضعف.

- لقد تم تصميم هذا الجهاز كجهاز تعقيم يعمل بالأشعة فوق البنفسجية مخصص للاستعمال المنزلي. يعتبر أي

استعمال آخر استعمالاً غير مناسب، وبالتالي استعمال خطير. لا يتحمل المصنع مسؤولية الأضرار المحتملة

الناجمة عن سوء الاستعمال أو الاستعمال الخاطيء أو غير الرزين للجهاز.

- لا يجب أن يستعمل الجهاز الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات الجسمية أو الشعورية أو النفسية المنخفضة

أو الأشخاص الذين يعانون من صعوبة التعلم إلا إذا تم الإشراف عليهم أو تم إعلامهم مسبقاً بالاستعمال الصحيح

للمنتج ويكونون على علم بالمخاطر المحتملة. يجب أن يقوم باستعمال المنتج وتنظيفه وصيانته شخص بالغ.

- بعد إخراج جهاز التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية، تأكد من أنه في حالة سليمة ولا توجد فيه أضرار مرئية. في

حالة وجود شك، لا تستعمله واتصل بالمصنع أو الموزع. إذا كان سلك التغذية بالطاقة الكهربائية تالفاً، يجب أن

يستبدل المصنع أو خدمة إصلاح معتمدة.

- يوصل الجهاز بمصدر للتيار الكهربائي لا يصل إليه الأطفال. تأكد من أن القوة متوافقة مع شبكة توزيع

الكهرباء التي يوصل بها.

- يتطلب استعمال أي جهاز كهربائي الوفاء ببعض القواعد الأساسية:

• عدم جذب سلك التغذية من أجل فصل المقبس عن مصدر الطاقة.

• عدم ترك الجهاز معرضاً للعناصر الجوية مثل المطر والشمس، الخ.

• حفظ الجهاز وسلك التغذية بعيداً عن مصادر الحرارة.

• عدم لمس الجهاز واليدين مبللتين أو رطبتين.

• عدم إغمار الجهاز في الماء أو في سوائل أخرى.

• عدم لمس الجهاز إذا سقط في الماء. إذا حدث هذا الأمر: يقطع توريد الطاقة ويفصل سلك التغذية عن مصدر التيار الكهربائي قبل لمسه. لا يستعمل الجهاز من جديد حتى يتم الاتصال بالمصنع أو الموزع أو مركز التصليح المعتمد.

- هذا الجهاز لا يحتوي على قطع يستطيع المشتري إصلاحها أو استعمالها من جديد. لا تستعمل إكسسوارات ولا قطع ولا عناصر لا يوردها المصنع أو الموزع أو الخدمة المعتمدة.

- في حالة وجود تلف في الجهاز أو كونه لا يشتغل: يطفأ فوراً ويفصل المقبس عن مصدر التيار الكهربائي. لا تحاول إصلاحه واتصل بالمصنع أو الموزع أو مركز إصلاح معتمد. يجب أن يقوم بأي إصلاح العاملون الفنيون المعتمدون.

الفولتات: 5 فولت، 300-320 مللي أمبير في الساعة.

تعلن شركة سوافينكس SUAVINEX تحت مسؤوليتها أن هذا المنتج يفي بالشروط الأساسية للإرشاد الأوروبية UE 2014/30/EU

(التوافق الكهرومغناطيسي) الذي تم تبنيه في إيطاليا من خلال المرسوم التشريعي الإيطالي رقم 194 الصادر في 6/11/2007، والإرشاد الأوروبي رقم EU/2014/35 (الجهد المنخفض) الذي تم تبنيه في إيطاليا من خلال القانون الإيطالي الصادر في 18 أكتوبر/نشرين الأول 1977 رقم 791 وتعديلاته اللاحقة.

معلومات للمستخدمين

يقي هذا المنتج بإرشاد الاتحاد الأوروبي رقم EU/ 2012/19. إن رمز الحاوية المشطوبة الذي يظهر على الجهاز يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج في نهاية عمره الافتراضي بصورة منفصلة عن المخلفات المنزلية الأخرى، إما من خلال أخذه إلى مركز جمع انتقائي للأجهزة الكهربائية و/أو من خلال إعادته إلى موزعك عند شراء جهاز مشابه. يكون المستخدم مسؤولاً عن تسليم الجهاز لمستودع نفايات خاصة في نهاية عمره الافتراضي. إذا ما تم جمع الجهاز التالف بالصورة الصحيحة كقمامة منفصلة، يمكن إعادة تدويره ومعالجته والتخلص منه من وجهة النظر البيئية. هذا يجنب حدوث أثر سلبي بالنسبة للبيئة والصحة ويشجع إعادة تدوير مواد المنتج. للحصول على المزيد من المعلومات حول خدمات التخلص من المخلفات المتوفرة، اتصل بمكتب المخلفات لديك أو بالمحل الذي اشتريته المنتج منه.